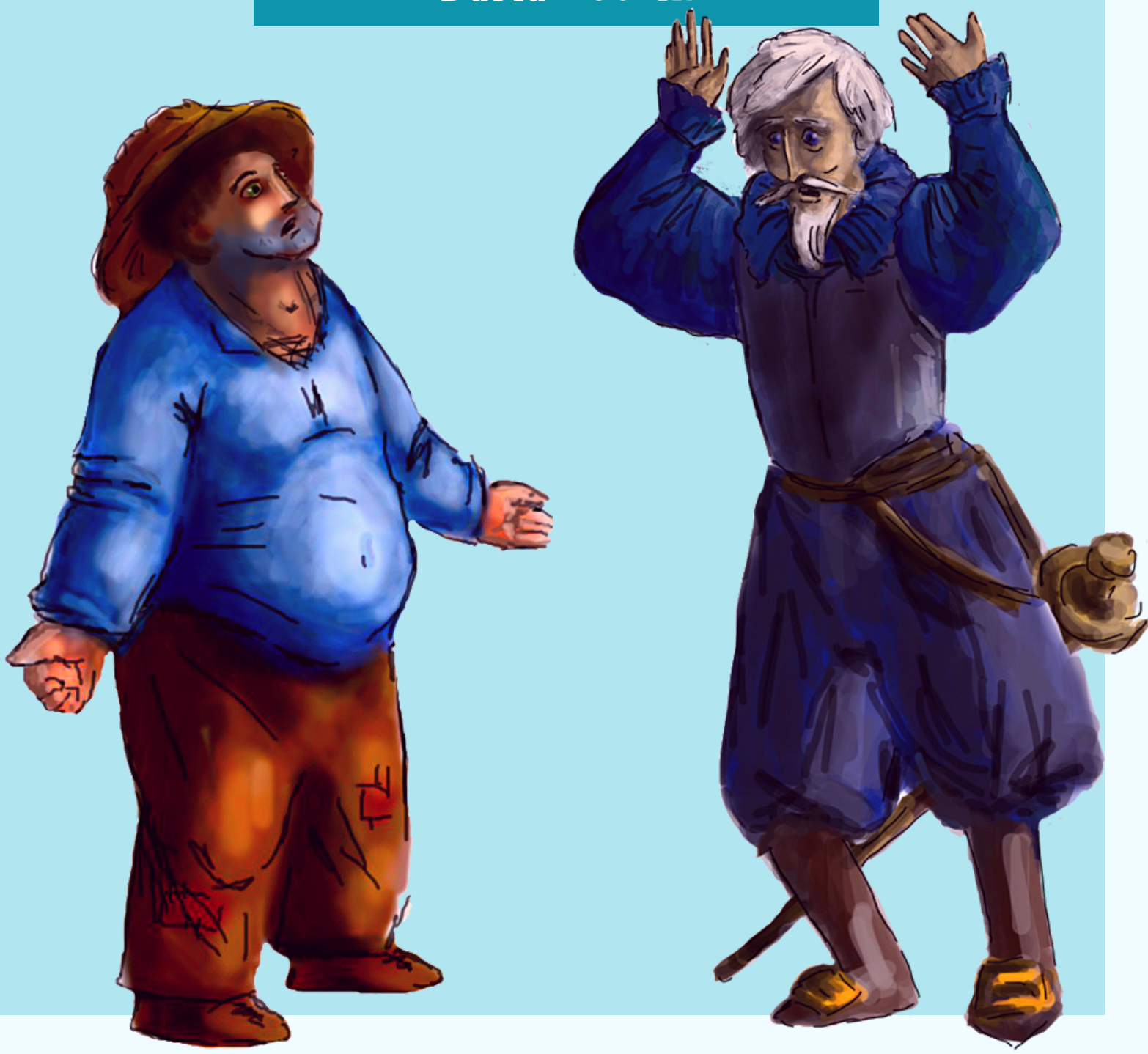


ESPAÑOL PASO A PASO

Español Paso a Paso

Daria Bobrik



Еспañол Пасо а Пасо

Все права защищены. Никакая часть электронной версии этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети Интернет и в корпоративных сетях, для частного и публичного использования без письменного разрешения владельца авторских прав.

Запрещено использование материалов или их фрагментов без разрешения автора.

Copyright © 2015-2021 ESPAÑOL PASO A PASO by DARIA BOBRİK (<https://espanol-paso-a-paso.ru/>). All Rights Reserved.

Do not copy or distribute without written permission from Daria Bobrik.

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida de manera alguna sin la previa autorización escrita de Daria Bobrik.

ESPAÑOL PASO A PASO



LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



NOCHE DE PAZ

*Noche de paz, noche de amor,
todo duerme en derredor
entre los astros que esparcen su luz
bella anunciando al niño Jesús
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de paz*

*Noche de paz, noche de amor,
todo duerme en derredor
solo velan en la oscuridad
los pastores que en el campo están
Y la estrella de Belén
Y la estrella de Belén
Y la estrella de Belén
Y la estrella de Belén*

*Noche de paz, noche de amor
todo duerme en derredor
fieles velando allí en Belén
los pastores, la madre también
Y la estrella de paz
Y la estrella de paz
Y la estrella de paz*



Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



NIVEL A2

infinitivo, presente de indicativo, verbos con OI, pretérito perfecto de indicativo



COMPLETA EL TEXTO. LUEGO ESCUCHA EL AUDIO Y COMPRUEBA SI TU RESPUESTA ES CORRECTA.

RECIBIR EL AÑO NUEVO, TENER (3 VECES), PORTARSE MAL, PREPARARSE, PONER, SOLER (4 VECES), DEBER, LLEGAR, FALTAR, SABER, REUNIRSE, VENDER, VER, SER (2 VECES), RETRASMITIR, DEJAR, VISITAR, COMER (2 VECES), APRENDER, SEGUIR, AYUDAR, CELEBRAR (4 VECES), JUNTAR, QUERER, LEVANTARSE, LLEVAR (3 VECES), SALIR, DAR TIEMPO, MERECER, VOLVER, ATRAER, ESCRIBIR, TRAER

En España y en América del Sur los niños (1.....) para la llegada de los Reyes Magos, aunque a algunos afortunados también les (2.....) Papá Noel. Papá Noel (3.....) venir en Nochebuena. Su incorporación a las tradiciones de Navidad se (4.....) a la influencia de otras culturas. Habitualmente, los regalos se los (5.....) a los niños los Reyes Magos de Oriente, también llamados Reyes Magos.

El día 1 de diciembre los padres (6.....) darles a los peques el calendario de Adviento, que les (7.....) a (8.....) jugando cuántos días (9.....) para la Navidad. Habitualmente, cada ventanilla que se abre (10.....) un pequeño obsequio, por ejemplo, un pequeño bombón, caramelo, juguete, etc. Así llegado el día 24 de diciembre los peques ya (11.....) que es Navidad. Es decir, el día en el que toda la familia (12.....) entorno a una mesa para (13.....) el nacimiento de Jesús. Los católicos también (14.....) ir al día siguiente a misa.



Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



RECIBIR EL AÑO NUEVO, TENER (3 VECES), PORTARSE MAL, PREPARARSE, PONER, SOLER (4 VECES), DEBER, LLEGAR, FALTAR, SABER, REUNIRSE, VENDER, VER, SER (2 VECES), RETRASMITIR, DEJAR, VISITAR, COMER (2 VECES), APRENDER, SEGUIR, AYUDAR, CELEBRAR (4 VECES), JUNTAR, QUERER, LEVANTARSE, LLEVAR (3 VECES), SALIR, DAR TIEMPO, MERECEER, VOLVER, ATRAER, ESCRIBIR, TRAER

Los dulces que se (15.....) durante estas fiestas (16.....): polvorones, turrónes, huesos de santo, mazapanes, roscón de Reyes, etc.

La siguiente fiesta que se (17.....) en España es la Nochevieja. Ese día la familia se vuelve a (18.....) para cenar. Los invitados (19.....) hacer algún pequeño regalo a los anfitriones de la casa o (20.....) parte de lo que se va a cenar. Los más jóvenes suelen (21.....) de casa después de medianoche para (22.....)lo en algún bar o discoteca. Y no (23.....) a casa hasta las ocho o las nueve de la mañana.

La nochevieja (24.....) varias tradiciones. La primera y la más famosa (25.....) la tradición de (26.....) 12 uvas durante las campanadas de medianoche. En la televisión suelen (27.....) las que da el Reloj de la Puerta del Sol de Madrid. Se dice que el que no las come o no le (28.....) a comerlas va a (29.....) un año infeliz.

La segunda tradición es la de (30.....) la ropa interior de color rojo. En algunos países de América del Sur también se lleva la ropa interior de color amarillo porque (31.....) al dinero.



Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



RECIBIR EL AÑO NUEVO, TENER (3 VECES), PORTARSE MAL, PREPARARSE, PONER, SOLER (4 VECES), DEBER, LLEGAR, FALTAR, SABER, REUNIRSE, VENDER, VER, SER (2 VECES), RETRASMITIR, DEJAR, VISITAR, COMER (2 VECES), APRENDER, SEGUIR, AYUDAR, CELEBRAR (4 VECES), JUNTAR, QUERER, LEVANTARSE, LLEVAR (3 VECES), SALIR, DAR TIEMPO, MERECER, VOLVER, ATRAER, ESCRIBIR, TRAER

Mucha gente (32.....) en algún lugar especial de la ciudad, por ejemplo, en Madrid en La Puerta del Sol o en Gijón en la Plaza del Ayuntamiento, etc. Se toma champán, cava o sidra achampanada y la gente se felicita la entrada al nuevo año.

Por fin (33.....) a la Noche de los Reyes, que es cuando se hacen los regalos. Hay tanto regalos para los niños como para los adultos. Según la leyenda los tres Reyes Magos: Melchor, Gaspar y Baltasar (34.....) la Estrella de Belén para adorar al niño Jesús y (35.....)le una serie de regalos: oro, incienso y mirra. Los peques (36.....) cartas a los Reyes Magos donde (37.....) los regalos que (38.....) recibir y porque los (39.....). Los niños que (40.....) durante el año, en lugar de estos regalos reciben carbón dulce.

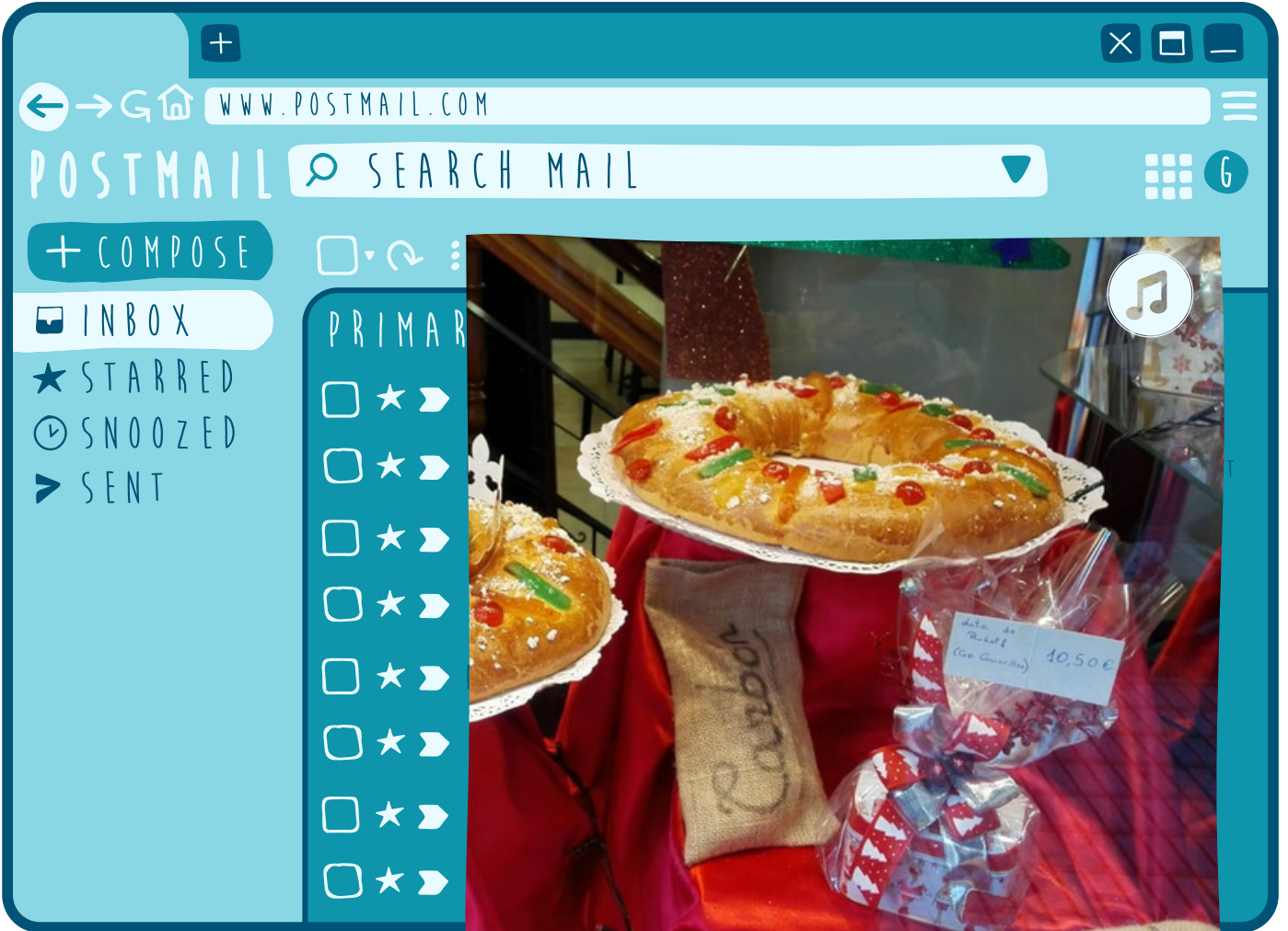
La tarde del 5 de enero los padres y los peques van a (41.....) la cabalgata de los Reyes Magos. Y al día siguiente, el 6 de enero, los peques y los no tan peques (42.....) temprano y con muchos nervios para ver que les (43.....) los Reyes Magos a su paso por casa. Ese día es típico (44.....) de postre un Roscón de Reyes, que suele llevar alguna sorpresa (figuritas de San José o el haba). Así se (45.....) las fiestas navideñas en España.



Español Paso a Paso

ESPANOL-PASO-A-PASO.RU

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS





Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



Para: Amig@s 

Tema: ¡Hola a todos!

А вы хорошо себя вели в этом году?

5 января в Испании можно посмотреть кавалькаду волхвов (или «трёх царей») - **Cabalgata de Reyes Magos** .

Именно волхвы приносят испанским детишкам подарки, хотя некоторым везёт и к ним заглядывает испанский Санта (**Papá Noel**) на Рождество (**Navidad**).

Волхвов/ трёх царей (**Los Reyes Magos de Oriente**) зовут Каспар (**Gaspar**), Мельхиор (**Melchor**) и Валтасар (**Baltasar**).

По легенде они следовали за Вифлеемской звездой, чтобы подарить младенцу Иисусу подарки: золото (**oro**), благовония (**incienso**) и мирра (**mirra**).

Дети пишут письма волхвам (**a los Reyes Magos**) и просят подарки. Те, кто плохо себя вёл получают сладкий уголь (**carbón dulce**), а хорошим детям волхвы приносят то, что они просили.

Кроме игрушек, хорошие дети могут получить **revoltijo de Reyes**, напоминают наши сладкие новогодние подарки.

Утром 6 января все проверяют что им принесли волхвы, а ещё в этот день обычно едят пирог Волхвов (**el Roscón de Reyes**), в котором можно найти небольшой сюрприз.

Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU



VOCABULARIO

ESPAÑOL

RUSO

¡Felices fiestas!

Счастливых праздников!

¡Feliz Año Nuevo de parte de (nombre)!

С Новым Годом (от ...)!

¡Feliz Año Nuevo!

С Новым Годом!

¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!

Счастливого Рождества и благополучия в Новом Году!

¡Feliz Navidad!

Счастливого Рождества!

¡Os deseamos que los Reyes Magos os traigan todo lo que les hayáis pedido!

Мы вам желаем, чтобы Волхвы принесли вам всё то, что вы попросили!

¡Os deseamos un Feliz Año Nuevo lleno de salud, dinero y amor!

Мы вам желаем Счастливого Нового Года, здоровья, денег и любви!

Adoración de los Magos

Поклонение Волхвов

Año Nuevo

Новый Год



VOCABULARIO

ESPAÑOL

RUSO

Belén	Рождественские сценки из жизни Иисуса, выполненные при помощи фигурок (маленьких и в натуральную величину)
Brindar	Поднимать тост
Cabalgata de Reyes Magos	Кавалькада волхвов (Трёх царей)
Campanada	Здесь: Удар часов
El abeto	Ель
El Árbol de Navidad	Ёлка (Рождественское дерево)
El calendario de Adviento	Рождественский календарь
El camello	Верблюд



VOCABULARIO

ESPAÑOL	RUSO
El carbón dulce	Сладкий уголь - сладости, по виду напоминающие уголь, его обычно дарят детям, которые плохо себя вели
El muñeco de nieve	Снеговик
El pino	Сосна
El regalo	Подарок
El Reloj de la Puerta del Sol	Часы на Пуэрта дэль Соль в Мадриде
El roscón de Reyes	Пирог волхвов
Felicitar	Поздравлять
Felicitarse el año	Поздравлять с Новым Годом
La Epifanía; Adoración de los Magos; Noche de Reyes	Богоявление (Эпифания), ночь с 5 на 6 января
La estrella	Звезда
La estrella de Belén	Вифлеемская звезда

Español Paso a Paso

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU



VOCABULARIO

ESPAÑOL

RUSO

La tarjeta navideña

Новогодняя открытка

Nochebuena

Ночь с 24 на 25 декабря

Nochevieja; Víspera de Año
Nuevo; Fin de año

31 декабря

El villancico navideño; el
villancico

Рождественская песнь;
рождественский вильянсико

Papá Noel

Папа Ноэль (Санта-Клаус)

Recibir el Año Nuevo

Встречать новый год

Los Reyes Magos de
Oriente; Reyes Magos

Три царя, волхвы

Melchor

Мельхиор

Gaspar

Каспар

Baltasar

Валтасар

*Español
Paso a Paso*

ESPAÑOL-PASO-A-PASO.RU



VOCABULARIO

ESPAÑOL

RUSO

El obsequio

Подарок

El oro

Золото

El incienso

Благовония

La mirra

Мирра (ароматическая
смола)

LAS FIESTAS NAVIDEÑAS ESPAÑOLAS



- ¡Feliz Año Nuevo de parte de (nombre)!
- ¡Feliz Año Nuevo!
- ¡Feliz Navidad y Próspero Año Nuevo!
- ¡Os deseamos que los Reyes Magos os traigan todo lo que les hayáis pedido!
- ¡Os deseamos un Feliz Año Nuevo lleno de salud, dinero y amor!



Еспañол Пасо а Пасо

Daria Bobrik

COPYRIGHT © 2015-2021
ESPAÑOL PASO A PASO BY
DARIA BOBRİK.
ALL RIGHTS RESERVED.

